

BORK

СПЛИТ-СИСТЕМА Y700-701

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СПЛИТ-СИСТЕМА Y700-701





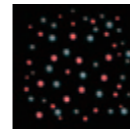
Технология Plasmacluster позволяет создавать внутри воздухоочистителя положительные и отрицательные ионы, которые распространяются по всей комнате и очищают воздух, уничтожая микроорганизмы (вирусы, бактерии, споры грибов плесени), пыльцу, аллергены. Это значительно повышает качество воздуха в доме, снижает риск заболеваний, в том числе вирусного и аллергического характера.

Технология Plasmacluster является общепризнанной технологией ионизации, которая широко используется для очищения воздуха в общественных местах, таких как учреждения здравоохранения, офисные здания, общественный транспорт.

Система повышает качество воздуха, обеспечивая комфортные условия для жизни.

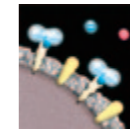
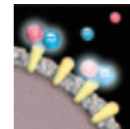
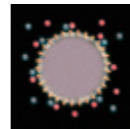
Эффективность технологии Plasmacluster подтверждена исследованиями ведущих научно-исследовательских институтов Японии, Германии, Китая, а также Государственного научно-исследовательского института генетики и селекции промышленных микроорганизмов (ГосНИИГенетика) и Международного учебно-научного биотехнологического центра МГУ им. М.В. Ломоносова.

Технология разработана
SHARP Corporation, Япония



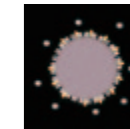
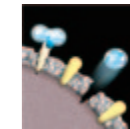
Plasmacluster вырабатывает ионы

В воздухе содержатся молекулы воды — H_2O . Когда воздушный поток попадает в систему, подается плазменный разряд. Во время разряда специальное устройство расщепляет молекулы воды (H_2O) на положительные ионы водорода (H^+) и отрицательные ионы кислорода (O^-).



Ионы воздействуют на присутствующие в воздухе микробы

Полученные ионы распространяются по всему помещению и, взаимодействуя с водой, моментально соединяются в небольшие группы — кластеры ионов. Положительные и отрицательные ионы соединяются на поверхности аллергенов. Ионы вступают в реакцию с поверхностью аллергена и превращаются в гидроксильные радикалы (OH^-). Гидроксильные радикалы извлекают из аллергена ионы водорода (H^+), что приводит к разрушению протеинов и образованию воды.



Вся комбинация остается в воздухе в виде воды

Таким образом, происходит дезактивация вредных микробов и загрязнителей. Гидроксильные радикалы (OH^-), прореагировав с ионами водорода (H^+), образуют воду (H_2O), которая возвращается в воздух.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ УСТРАНЕНИЯ ВИРУСОВ



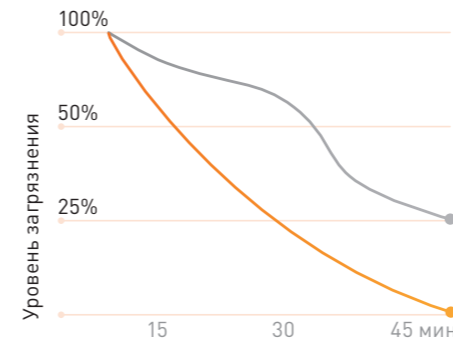
Уничтожает
99,7%
вирусов

Тестовые исследования, проведенные в Медицинском институте им. Китасато и Исследовательском центре экологических наук им. Китасато в Японии, подтвердили высокую эффективность технологии плазмакластерных ионов для уничтожения вирусов.

Для проведения исследований в контейнере объемом 1 м³ разместили генератор с блоком Plasmacluster. Затем в закрытом контейнере распыляли вирусы и включали генератор. Результатом стало уничтожение 99,7% вирусов в контейнере.

С использованием технологии Plasmacluster
Без использования технологии Plasmacluster

ЭФФЕКТИВНОСТЬ УСТРАНЕНИЯ СПОР ПЛЕСЕНИ



Без ионов Plasmacluster
С ионами Plasmacluster

Тестовые исследования, проведенные в Ассоциации профилактической медицины префектуры Ишикавы в Японии, подтвердили, что при использовании технологии Plasmacluster споры плесени уничтожаются в течение 45 минут.

Исследования осуществлялись в помещении площадью 13 м² при температуре 21 °С и относительной влажности 53%. Были изучены образцы воздуха, забранные из центра комнаты до и после включения генератора Plasmacluster.

Подробнее о технологии Plasmacluster на сайте www.plasmacluster.ru

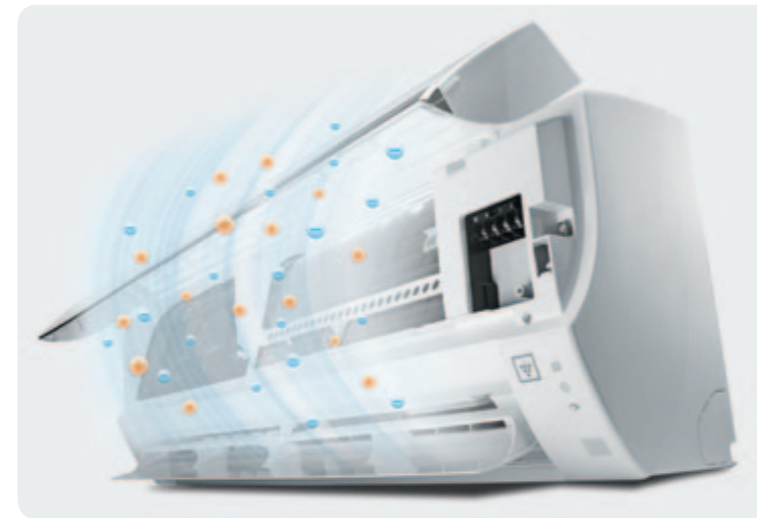


МОЩНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ ИНВЕРТОР

Инвертор позволяет достичь заданной температуры в самое короткое время, обеспечивая значительное снижение уровня энергопотребления и рабочего шума, возникающего при отключении компрессора.

ЭФФЕКТ COANDA

Автоматическая система управления на основе эффекта Coanda регулирует направление воздушного потока в зависимости от работы на охлаждение или обогрев. При работе в режиме охлаждения воздушный поток направляется в верхнюю часть помещения, а при работе в режиме обогрева — в нижнюю. При этом происходит более равномерное охлаждение /обогрев помещения и оптимальная циркуляция воздуха.



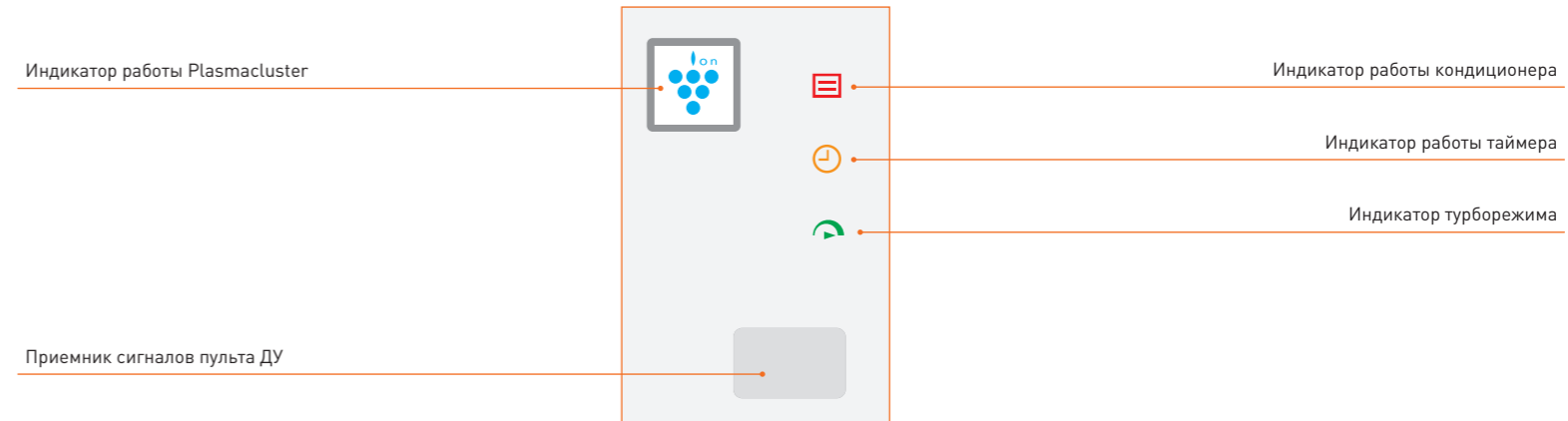
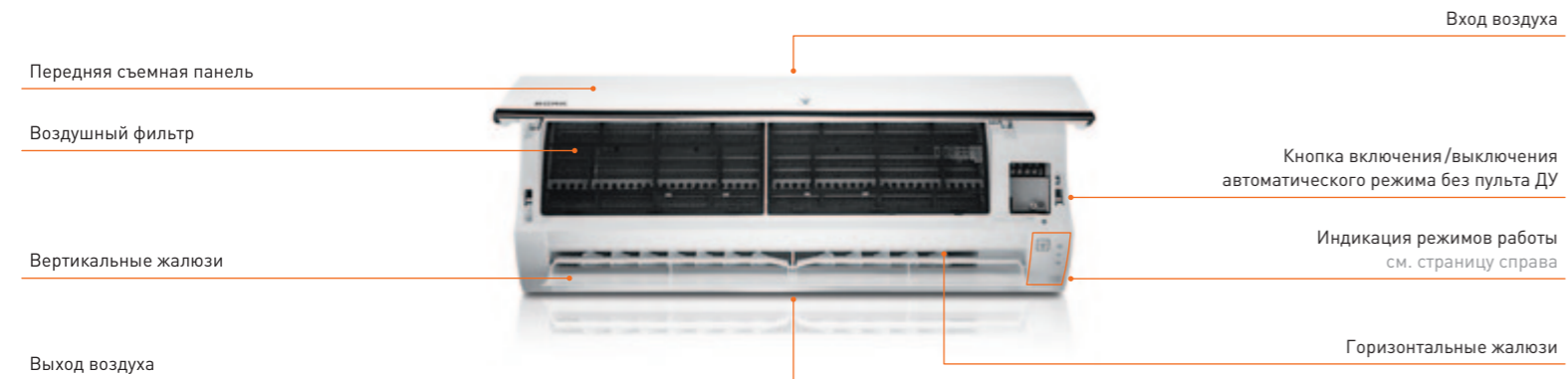
ТЕХНОЛОГИЯ PLASMACLUSTER*

Очищение воздуха при помощи положительных и отрицательных ионов позволяет эффективно бороться с вредными микроорганизмами, снижая риск заболеваний, в том числе вирусного и аллергического характера.

ФУНКЦИЯ САМООЧИСТКИ

Кондиционер автоматически чистит и сушит внутреннюю часть устройства для следующего цикла работы, что позволяет предупредить образование плесени и неприятных запахов.

* Технология разработана SHARP Corporation, Япония.



Вход воздуха

Выход воздуха



Передатчик сигнала

Дисплей

Кнопка включения/выключения

Кнопка установки температуры

Кнопка TURBO

Кнопка установки температуры

Кнопка установки таймера на включение

Кнопка установки таймера на отключение

Кнопки увеличения/уменьшения времени

Кнопка сброса настроек

Кнопка Plasmacluster

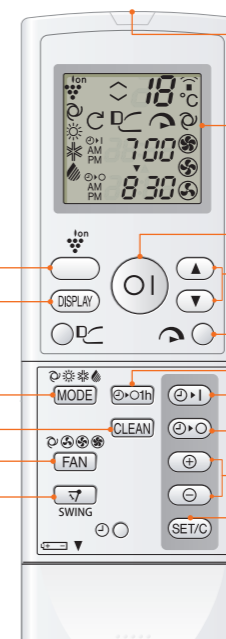
Кнопка включения/выключения подсветки Plasmacluster и подсветки Полная мощность

Кнопка выбора режимов

Кнопка включения автоматической очистки

Кнопка установки уровня скорости воздушного потока

Кнопка выбора направления потока воздуха



Индикация функции самоочистки

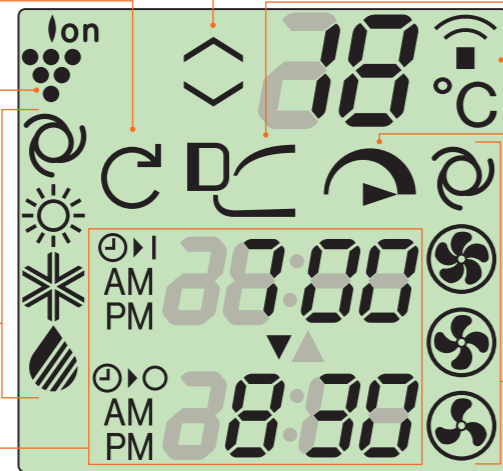
Индикация режима Plasmacluster

Индикация режимов работы кондиционера:

- ☰ Автоматический * Охлаждение
- ☀️ Обогрев 🌧️ Осушение

Индикация режима работы таймера:

- 🕒 | таймер на включение
- 🕒 ○ таймер на выключение



Индикация установки температуры

Индикация регулирования направления потока воздуха

Индикация активности сигнала пульта ДУ

Индикация работы на максимальной мощности


Индикация уровней скорости воздушного потока

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ




- Снимите переднюю крышку пульта.
- Вставьте два элемента питания размера AAA, соблюдая полярность.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТОМ ДУ

- Направьте пульт в сторону окна приемника сигналов и нажмите кнопку .
- Вы услышите звуковой сигнал, и кондиционер начнет работать в автоматическом режиме.

Скорость вентилятора и температура будут заданы автоматически в зависимости от температуры на улице.


Радиус действия пульта — 7 м.

- Для выключения повторно нажмите кнопку .

ВКЛЮЧЕНИЕ БЕЗ ПУЛЬТА ДУ




- Приподнимите переднюю съемную панель внутреннего блока и нажмите кнопку включения/выключения автоматического режима на корпусе.

- Индикатор работы  загорится, и кондиционер начнет работать в автоматическом режиме.

Скорость вентилятора и температура будут заданы автоматически в зависимости от температуры на улице.

- Для выключения повторно нажмите кнопку включения/выключения на корпусе.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ

- Нажмите кнопку **MODE**, выберите один из 4 режимов работы кондиционера и нажмите кнопку , чтобы начать работу.

Автоматический

Кондиционер автоматически поддерживает температурный режим в помещении в зависимости от температуры на улице. Если во время работы в этом режиме температура на улице меняется, настройки температуры в помещении автоматически изменяются.

Обогрев

Режим включается при понижении температуры в помещении ниже заданной. Температура задается в пределах 18–32°C.

Охлаждение

Режим включается при повышении температуры выше заданной. Температура задается в пределах 18–32°C.

Осушение

Кондиционер уменьшает влажность воздуха. Скорость вентилятора задается автоматически и не может быть изменена.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО РЕЖИМУ ОБОГРЕВА

- После включения сплит-системы в режим Обогрева кондиционер может начать работу не сразу, а в течение 2–5 минут для того, чтобы не допустить нагнетания холодного воздуха в помещении.
- При обледенении внешнего блока во время обогрева устройство автоматически включает функцию размораживания на 5–10 минут для его удаления. Во время размораживания внешний и внутренний вентиляторы кондиционера отключаются.

ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ





- С помощью кнопок ▲ ▼ установите необходимую температуру.

Для режимов Охлаждение, Обогрев температура задается в пределах 18–32 °С.

Для Автоматического режима и режима Осушение температура может быть изменена на ±2 °С от автоматически заданной температуры.

ВЫБОР СКОРОСТИ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА

- С помощью кнопки **FAN** выберите необходимую скорость воздушного потока:

-  низкая
-  средняя
-  высокая
-  авторежим.

В Автоматическом режиме скорость вентилятора выбирается исходя из текущей и автоматически заданной температуры — чем больше текущая температура отличается от заданной, тем выше скорость вентилятора.

РЕГУЛИРОВКА ВЕРТИКАЛЬНОГО НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

С функцией Swing сплит-система способна работать в режиме автоматического движения жалюзи вверх-вниз, создавая равномерное распределение воздушного потока по периметру всего помещения. С помощью повторного нажатия кнопки **SWING** можно зафиксировать жалюзи в нужном положении.

- Однократно нажмите кнопку **SWING**. Жалюзи начнут изменять угол подачи воздуха.
- Когда жалюзи будут в нужном положении, нажмите кнопку **SWING**, чтобы зафиксировать их.

Когда вертикальные жалюзи находятся в нижнем положении в режиме Охлаждение или Осушение в течение продолжительного промежутка времени, может образоваться конденсат.

Не регулируйте положение вертикальных жалюзи вручную. Это может привести к повреждению устройства.


РЕГУЛИРОВКА ГОРИЗОНТАЛЬНОГО НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА



- Вручную установите горизонтальные жалюзи для нужного направления потока воздуха.

ТУРБОРЕЖИМ

Обеспечивает максимальную скорость охлаждения и обогрева, что позволяет достичь заданной температуры за короткое время.

- Во время работы кондиционера нажмите кнопку **TURBO**. На дисплее пульта и панели кондиционера отобразится индикация .
- Для отключения режима повторно нажмите кнопку **TURBO**.




Турборежим отключится при изменении режима работы или отключении системы.

В Турборежиме температура не регулируется.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА НА ОСНОВЕ ЭФФЕКТА COANDA



В режиме Охлаждение или Осушение вертикальные жалюзи программируются таким образом, что воздушный поток направляется вверх и воздух распространяется вдоль потолка, постепенно заполняя комнату прохладным воздухом. Происходит мягкое охлаждение помещения без сквозняков и опасности простудиться.


В режиме Обогрев жалюзи кондиционера поворачиваются так, что нагретый воздух опускается вдоль стены, затем распространяется по полу и поднимается вверх, обеспечивая естественный обогрев. Теплый воздух сначала согревает ваши ноги, помогая избежать простуды.

- Во время работы устройства нажмите кнопку .
- На дисплее пульта отобразится .
- Для отмены повторно нажмите кнопку .


ТЕХНОЛОГИЯ PLASMACLUSTER


Очищение воздуха при помощи положительных и отрицательных ионов позволяет эффективно бороться с вредными микроорганизмами, снижая риск заболеваний, в том числе вирусного и аллергического характера.

Во время работы устройства нажмите кнопку . На дисплее пульта и панели кондиционера отобразится индикация .

- Для отмены повторно нажмите кнопку .



Система запомнит использование функции Plasmacluster, и она активируется при последующем включении кондиционера.

Чтобы выключить индикацию , нажмите кнопку **DISPLAY**.

Если нажать кнопку  при выключенном кондиционере, то функция ионизации активируется автоматически.

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОЧИСТКИ





Ионы Plasmacluster предотвращают образование плесени внутри сплит-системы. Через внутренний и внешний блоки проходит поток ионов Plasmacluster. Устройство автоматически выключится через 40 минут.

- Нажмите кнопку **CLEAN** при выключенном устройстве. На дисплее пульта отобразится индикация .
- Для отмены повторно нажмите кнопку **CLEAN**. Индикатор  погаснет.





Вы не сможете установить температуру, скорость вентилятора, направление потока воздуха или таймер во время режима автоматической очистки.

НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

Таймер отключения через час

- Нажмите кнопку   01h. На дисплее пульта отобразится индикация   и *1h*.
- Кондиционер отключится через час.
- Для отмены таймера нажмите кнопку **SET/C**. Индикатор таймера погаснет.

Таймер отключения

- Нажмите кнопку  , затем с помощью кнопок  и  установите необходимое время на отключение.
- Для подтверждения настроек нажмите кнопку **SET/C**.
- Чтобы отменить настройки таймера, повторно нажмите кнопку **SET/C**.





Режим охлаждения

Через час после начала работы по таймеру температура увеличится на 1°C по сравнению с исходной.

Режим обогрева

Через час после начала работы по таймеру температура снизится на 3°C по сравнению с исходной.

Таймер включения

- Нажмите кнопку  , затем с помощью кнопок  и  установите необходимое время на включение.
- Для подтверждения настроек нажмите кнопку **SET/C**.
- Чтобы отменить настройки таймера, повторно нажмите кнопку **SET/C**.

Данная функция включится заранее, чтобы температура в помещении достигла заданного уровня к запрограммированному времени.

Диапазон установки времени — от 1 часа до 12 часов 50 минут с шагом в 10 минут.



ЧИСТКА ВОЗДУШНЫХ ФИЛЬТРОВ

- Выключите устройство.
- Поднимите переднюю съемную панель.
- Извлеките фильтры, потянув их вниз.
- Удалите пыль с поверхности фильтров с помощью пылесоса, промойте их теплой водой с добавлением небольшого количества моющего средства.
- Высушите фильтры, избегая прямого воздействия солнечных лучей.
- Установите фильтры на место.

Воздушные фильтры необходимо чистить каждые две недели.

ОКОНЧАНИЕ СЕЗОНА

- Включите режим автоматической очистки для того, чтобы тщательно высушить устройство изнутри.
- Выключите устройство и отключите питание.
- Проведите очистку фильтров и установите их на место.

НАЧАЛО СЕЗОНА

- Проверьте, чтобы фильтры не были загрязнены.
- Проверьте, чтобы отверстия входа и выхода воздуха внешнего блока не блокировались посторонними предметами.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Кондиционер не работает

- Устройство не будет работать, если оно включается сразу после выключения. Подождите 3 минуты перед повторным включением устройства.
- Устройство не будет работать непосредственно после изменения режима работы. Подождите 3 минуты после переключения режима работы.
- Проверьте подключение питания и целостность предохранителя.

Устройство не подает теплый воздух

- Кондиционер осуществляет предварительный нагрев или размораживание.

Конденсат

- В режиме Охлаждение и Сушение допускается образование конденсата на жалюзи из-за существенной разницы температуры в помещении и температуры выходящего из устройства воздуха.
- В режиме обогрева конденсат может выходить во время процесса размораживания.

Внешний блок не отключается

- После отключения вентилятор внешнего устройства будет работать еще в течение минуты для охлаждения системы.

Низкая эффективность охлаждения (обогрева) помещения

- Проверьте фильтры. Очистите их при наличии загрязнений.
- Проверьте внешний блок и убедитесь в том, что ничто не блокирует отверстие для входа/выхода воздуха.
- Убедитесь в том, что окна и двери плотно закрыты.

Устройство не получает сигнала от пульта

- Проверьте правильность установки батареек пульта.
- Проверьте заряд батареек для пульта.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Температура в помещении	Температура на улице
Охлаждение	21...32 °С	21...46 °С
Обогрев	до 27 °С	-7...24 °С

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом использования сплит-системы внимательно прочитайте и сохраните это руководство по эксплуатации, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Во избежание пожара и поражения электрическим током запрещается изменять длину сетевого шнура и использовать удлиняющий кабель, а также использовать розетку вместе с другими электроприборами.
- Во избежание повреждения сплит-системы не допускайте попадания посторонних предметов во входное и выходное вентиляционное отверстие.

- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Устанавливайте устройство вдали от газовых приборов, печей и других нагревательных систем.
- Монтируйте устройство на прочном и жестком месте, способном выдержать вес устройства. При недостаточной прочности или неправильной установке устройство может упасть и привести к травмам.
- Перед чисткой сплит-системы отключите устройство от электросети.
- Дренажный шланг должен обеспечивать беспрепятственный отвод конденсата.

- Не позволяйте детям играть с кондиционером. Дети и люди с ограниченной двигательной активностью должны пользоваться устройством только под наблюдением.
- Не находитесь в течение продолжительного времени под потоком холодного воздуха.
- Не используйте легковоспламеняющиеся аэрозоли вблизи устройства.
- Не обслуживайте кондиционер влажными руками. Избегайте попадания воды и/или любой другой жидкости на поверхность и внутрь устройства.
- Протирайте кондиционер слегка влажной мягкой салфеткой.
- Не используйте при чистке устройства химические составы (бензин, керосин, спирт и т.д.) Если кондиционер сильно загрязнен, используйте нейтральные моющие средства.

- Периодически осматривайте монтажный кронштейн внешнего блока на предмет износа и наружного крепления.
- Не загораживайте воздухозаборные и распределительные отверстия блоков.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- Не устанавливайте систему в местах потенциальной утечки горючего газа. Производитель гарантирует соответствие заявленных характеристик при условии установки системы в местах с минимальным содержанием пыли, дыма и влаги в воздухе.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

Технические характеристики модели Y700

Параметр	Внутренний блок	Внешний блок
Мощность в режиме Охлаждение, кВт (min-max)	2,50 (0,90–3,00)	
Мощность в режиме Обогрев, кВт (min-max)	2,90 (0,90–3,70)	
Электрические параметры, В/Гц	220–240/50	
Сила тока, А	4,0	
Входная мощность в режиме Охлаждение, Вт (min-max)	770 (240–1100)	
Входная мощность в режиме Обогрев, Вт (min-max)	780 (220–1200)	
EER/Класс энергоэффективности	3,25/A	
COP	3,72	
Годовое потребление энергии, кВт/ч	385	
Уровень звукового давления, дБ (A)	37/31/23 (Hi/Mid/Lo)	45
Уровень мощности звука, дБ (A)	51 (Hi)	60
Циркуляция воздуха, м³/мин	9,1	

Параметр	Внутренний блок	Внешний блок
Габаритные размеры (В×Ш×Г), мм	860×292×205	730×540×250
Вес нетто, кг	8,5	29
Диаметр жидкостных труб хладагента, мм	6,35	
Диаметр газовых труб хладагента, мм	9,52	
Удлинение трубопровода, м (min-max)	1–15	
Разность высоты трубопровода, м	7	
Рабочая температура в режиме Охлаждение, °C	21...46	
Рабочая температура в режиме Обогрев, °C	–7...24	
Тип фреона (хладагент)	R 410A	

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Технические характеристики модели Y701

Параметр	Внутренний блок	Внешний блок
Мощность в режиме Охлаждение, кВт (min-max)	3,50 (0,90–3,80)	
Мощность в режиме Обогрев, кВт (min-max)	4,00 (0,90–4,70)	
Электрические параметры, В/Гц	220–240/50	
Сила тока, А	5,0	
Входная мощность в режиме Охлаждение, Вт (min-max)	1080 (240–1250)	
Входная мощность в режиме Обогрев, Вт (min-max)	1075 (220–1470)	
EER/Класс энергоэффективности	3,24 A	
COP	3,72	
Годовое потребление энергии, кВт/ч	540	
Уровень звукового давления, дБ (A)	40/33/23 (Hi/Mid/Lo)	48
Уровень мощности звука, дБ (A)	54 (Hi)	62
Циркуляция воздуха, м³/мин	11,2	

Параметр	Внутренний блок	Внешний блок
Габаритные размеры (В×Ш×Г), мм	860×292×205	730×540×250
Вес нетто, кг	9	32
Диаметр жидкостных труб хладагента, мм	6,35	
Диаметр газовых труб хладагента, мм	12,7	
Удлинение трубопровода, м (min-max)	1–15	
Разность высоты трубопровода, м	7	
Рабочая температура в режиме Охлаждение, °C	21...46	
Рабочая температура в режиме Обогрев, °C	–7...24	
Тип фреона (хладагент)	R 410A	

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Специальные условия реализации не установлены.

Сделано в Тайланде.

Товар сертифицирован — № TC RU C.DE.AU14.B.00115. Срок действия — с 31.01.14 по 30.01.16 включительно. Орган по сертификации продукции и услуг — ООО «Сертификация-ПТС».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Внутренний блок: 1 шт.

Внешний блок: 1 шт.

Пульт ДУ: 1 шт.

Руководство по эксплуатации

с гарантийным талоном: 1 шт.

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для поддержания климатических условий в помещении.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.bork.ru.

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ





СОКОБЛЕНДЕР S810

- Соковыжиматель и блендер на единой базе
- Мощность — 1800 Вт
- 5 скоростей отжима сока
- 8 режимов работы блендера
- Система ножей Kinetix



КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ C805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



БЛЕНДЕР B800

- Мощность — 2000 Вт
- Система ножей Kinetix
- Легкая высокопрочная чаша объемом 2 л
- Автоматические режимы работы



СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



МУЛЬТИШЕФ U800

- 4 в 1: пароварка, скороварка, духовка и медленноварка
- Индукционный нагревательный элемент
- Автоматические программы
- Авторские рецепты от итальянского шеф-повара



ГРИЛЬ G801

- Система равномерного нагрева Element IQ
- Закрытый контактный гриль, открытый гриль для барбекю
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Съемные рабочие поверхности



МИКСЕР E800

- Планетарная система смешивания
- 12 режимов работы, плавная регулировка скорости
- Таймер прямого и обратного отсчета
- Эксклюзивный комплект насадок



МОРОЖЕНИЦА E801

- 4 авторежима: сорбет, джелато, замороженный йогурт и классическое мороженое
- Ручной режим для создания собственных рецептов
- Функция предварительного охлаждения PRE-COOL
- Функция предотвращения таяния в течение 3 часов KEEP COOL

КЛУБ BORK

Добро пожаловать в Клуб BORK!

Расширенная гарантия, участие в кулинарных мастер-классах известных шеф-поваров, дополнительные сервисные опции — вот неполный список привилегий, доступных участникам Клуба BORK.

Став членом Клуба, вы оказываетесь в хорошей компании. В Клубе BORK состоят люди, которые обладают хорошим вкусом и индивидуальностью, ценят красивые и функциональные вещи. Такой подход к жизни соответствует ценностям BORK и достоин привилегий, которые получает каждый участник Клуба от нашей компании.

Полную информацию о Клубе BORK вы можете узнать на сайте club.bork.ru



www.bork.ru Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



multibork.ru

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



facebook.com/BORKrus

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



youtube.com/bork

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



twitter.com/bork_rus

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



instagram.com/bork_com

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	СПЛИТ-СИСТЕМА
Модель	У700-701
Серийный номер	.....
Дата приобретения	.....
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	.....

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,
без перерывов и выходных.
(495) 755-85-20

Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте www.bogk.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	Y700-701
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	Y700-701
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	Y700-701
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

1

Сервисный центр

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

2

Сервисный центр

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

3

Сервисный центр

